綜合新聞

卡城洪門民治黨紀念 為雲龍誕及大放洪門

（卡城訊）本埠洪門民治黨，紀念萬雲龍大帥為國成仁，特於昨十五日下午一時開會紀念，屆時各洪人踴躍蒞會，座為之滿，由李廷俊唱禮，並由該黨主委張椿積宣佈開會之意，呼籲洪人學習萬大帥之革命精神，為國家黨務而努力，計請演講者有馬若夢，林三合，鄭利，胡儒，鄧柱儒等，後由余鴻惠答謝，後禮成開茶會。

又於同日下午六時及十一時半，該黨設宴會助慶，延開廿五席於該黨禮堂及銀龍酒家，該黨洪人偕眷踴躍依時赴席，老少咸集，歡聲融融。由主委張椿積宣佈開宴旨趣，由馬若夢介紹西人義興會代表與衆相見，繼由李廷俊領導青年黨員賓客招待入座，銀龍酒家宴會由林三合及梁彬邦主持，至下午玖時，各人始帶醉而歸。【未完】

簡氏公司新辦到鮑脯

（雲訊）香港李成興食品罐頭廠，最近在澳洲開設巨型乾鮑脯廠，特聘日本名師担任製造，自該廠之出品推銷于市場以來，甚得東南各地區之出口商爭取採購，因大受各地區華僑酒家歡迎採用，認定該廠之鮑脯美味鮮甜可口，實比其他之產品有天淵之別，該公司計劃向加美兩國大事推銷，特委雲埠簡氏公司為總代理，首批鮑脯已運抵雲市，簡氏公司志在介紹，歡迎各地僑胞採購特價推銷，請參看本報簡氏公司告白洽接云。

雲市長金步蒞華區 聽取自由大道意見

（中華會館來訊）雲埠市長金步氏以市議會重新決定，將「自由大道」跨過華區，為中西人士所抗議。特於昨廿三日（星期一）正午十二時半假座華埠位仁殯廳設午殯，邀請華人代表宴敘並聽取各代表對該「自由大道」跨過華區之意見。赴席者有市長顧問骨文氏，華人李亮輝，馬英奇，黃堃俠，林黃彩珍，馬國材，簡建平，雷澤勛，林西屏，黃文甫，馬子平，李烱康，李亮漢，雷賢邦，黃孔維，梁春廣等。首由市長發言：報告市議會通過「自由大道」跨過華區經過，並請大家對該道跨過華區有何意見，可自由提出。【未完】

中華聖公會慈善義賣

（雲訊）本埠中華聖公會暨華僑社會宗教團體一項，歷史悠久，經常舉行宗教集會宣揚基督教義的真諦，並分設婦女部，少女會，少年部及幼稚班等發展社會服務教育公益事業，數十年來成績斐然。聞該教會定期十月廿八日（星期六）由正午十二時至下午四時假座奇

馬宗雅夫人出喪 捐僑團僑校經費

（雲訊）僑胞馬宗雅配室張氏夫人以病逝世，經於昨十九日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行出喪禮，男女親友蒞臨執紼者甚衆，各界致送花圈滿佈禮堂，至為肅穆，首由西女唱詩，旋而譚志天牧師領衆祈禱禮經，講述人生過程，繼而祭禮開始，由馬啓亮司儀，即請禮生更新，持康就位，馬氏總公所馬善允，馬氏分公所覲俊，中華總會館李道全，台山會館伍善予，中加友誼會黃文甫，嫡侄樹烱，女婿黃銓輝等，以次獻花，繼而馬榮隆宣述張氏夫人懿行，並代孝眷答謝，同時報告張氏夫人遺囑宗雅君劃出數項，捐助僑團僑校及各報館經費，計開：中華總會館，開平總會館，台山會館，龍岡公所，馬氏公所，華僑公立學校，文彊學校，大公義學，聖方清學校，大漢公報，僑聲日報，新民國報，華人安老院，新聖約瑟醫院，每處式十元，此種善行，殊值景仰，宣佈畢，再由譚牧師祈禱，領衆依次上前向張氏夫人行辭靈禮，及眷屬瞻仰遺容後，即行蓋棺，由周永年，馬觀俊，馬眼熾，馬啓亮，馬福綿，馬持康等扶銅棺登車，由交通醫車三輛先導，途經馬宅門首暫停獻花，直送科市蘭墓園，如儀安葬，計有素車卅餘輛，花圈甚多，備極榮哀。又主家於同日下午五時半，設治喪酒多席在桃園酒家歡客云。

化銀六百三十六號教會大禮堂，舉行年一次義賣會由婦女部主持辦理茶券每位六毫，並有家庭自製餅糕糖果食品公開陳列售價減賣，將所得款項撥歸慈善公益事之用，歡迎各界及教友踴躍參加共襄善舉，且藉以聯誼，誠善事也。

劫犯請求加判刑罰 如願以償得其所哉

（雲訊）有得匪西少廿四歲，因毆刼六十五歲老人，在法庭審訊時要求法官，加判監期，誠為罕聞。

聆庭法官依法憂，于初聆訊此案時，本處被告入獄一年少一日的刑罰，但被告不願意撥至奧克拉監獄，故要求法官判其最高處罰，法官遂將被告改判入獄三年，改撥至卑詩巴尼日尼利監獄執行。

據士控官稱：被刼老人於事發當日，曾在「聚天盤」市中心發現一名婦女在人行道上臉部流血不止，彼遂下車將該婦女扶入車中，正當彼協助該婦上車時，被告突跳入車，向彼行刼，並將其毆打。

謝志如翁定期出殯

（雲訊）老僑謝志如翁，不幸於十月廿十日在聖約瑟醫院仙逝，積壽享壽七十七，經誌前報，現聞定期於十一月一日（星期三）下午二時在贊李維街暗市黨殯儀館舉行祭禮出殯歸土，卜葬於科市蘭墳場，治喪處設在昭倫公所二一〇號天宙街，辦事時間下午二時至八時云。

香港樂聲錄音唱帶公司
LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
地址 錄音 紫釵記
大戲任劍輝白雪仙主唱
舞台 新馬仔 芳艷芬主唱
特璜伶麗
多情孟麗君
曲詞對照 南紅主唱
道友悟前非

承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
昌記油漆公司
電話 六八五·五九二七

「華民」廿九號（禮拜日）在達雲戲院映
六個馮寶寶
頂六種性格
三齣戲中戲
小藝人
馮寶寶珠反
仔中串吳君麗
狀元丫環
生 馮寶波馮敬文馮峰周坤玲與千歲潘有聲

房屋內外油漆。裝花紙。
代轉電話：日十時後 六五四一四六三
住家電話：八七六一六六八
何雅慈油漆

良好餐館生意出賣
相貌齊備，自來水天然煤氣，因人力少，不忍心出賣，地點在第五和第十五公路中心，樓上有住房，有意者來信或親到看生意，面議尊便。
T. C. Cafe, Box 203 Wadena, Sask.
倫文叙

黃述禹謝啓
弟因身體違和，入醫院調理，但在院期間，家兄弟親朋戚友駕臨慰問，并惠鮮花生菓香烟，降情高誼，不勝銘感，今經已康復出院，仍須在家休養，未克親臨道謝，謹登數言，藉表謝忱。並祝各位健康

西雲埠餐館生意出賣
生意興旺，有座位五十，無競爭，可參考紀錄簿，因康健問題迫要出賣。
電話 922-1510, 922-7086 與店主 Mr. Rosse 預約洽商。

宜人駕貨車
有意者請到永隆面議
今午晴日 明晚有雨 高溫度五五 低溫度四十

華新書局
英語慣用法詞典 葛傳規著 特庄本五元五
成功之路 屈武折著壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史 艾萌著九毫
古今詩詞理論中英對照 壹元壹五
感語時代曲名歌千式首式元式五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂九毫 海言壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四九
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
翡翠的小湖 戴娜著壹元式毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年 式元七一代尤物 式元壹
豪門怨婦 式元六海角驚魂 壹元七
沉淪 壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀察 壹元六
女性衛生手冊 壹元白衣素 壹元八
西洋艷異王孫記一至五各壹元六
性愛的泉源 蕭師毅著壹元四五
女記者手冊 七毫 王子八毫 亦舒
二世祖艷遊扶桑 元懋滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光 滄海客六毫
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

故宮春秋畫冊精庄 月摺彩色圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五 凌英對照
一劍邊江湖卅五冊 金童十式元式
迷宮魔劍廿冊 跨鳳者 七元
劍魔恩仇卅六冊 伴霞樓十式元太
渾劍江湖十式冊 諸葛青雲四元式
斷腸刃九冊 倪匡著 叁元壹毫五
飄騎廿六冊 柳殘陽著 十元四毫
情天新魂廿冊 方斌 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 式元八
黑風旗十六冊 司徒燕 五元六
血花魔燈廿二冊 伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊 卒松窗 叁元四
血海殘魂廿冊 孤獨生 七元
金鼎游龍十壹冊 諸葛青雲 叁元八
血洗金鵬潭十二冊 鐘鼓樓四元式
碧血金釵四十九冊 金童十七元式
尼龍草編織法 高碧珊著 九毫五
如花美眷九毫 碧色大馬九毫 何行
艷陽無限好 李凱倫著 壹元壹毫
女人的寶寶 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四 依遠

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶刼等各項燕梳，價錢公道，務快捷，如對保險車宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚祈移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

燕梳賣事有限公司
所務英秀專業管理
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
703 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
夜間電話：伍澤濤 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 師天賜 876-4575 鄭寶福 HF. 4-2219
問詢代理燕梳本號或電話辦事處請聯絡，賣出賣柏文樓宇，新住家屋有每日接本號
伍澤森

蓬萊戲院
【紅星電影】
十月廿八日（星期六）
「背解紅羅」 鄭無伯 鍾艷卿
「趙飛燕」 鄭碧影 蘇少棠 鄭楓實
預告：十一月十二日（星期日）
「南北狗仔隊」 白露明 傅清 雷震 田青
越幽默狂笑喜劇
是日有優待券送及通用

利息空前最高
五年期存欵七厘
每壹千元 第壹年息七十壹元貳毛式
第貳年息七十六元三毛
存入五年 第三年息八十壹元七三毛 第四年息八十七元
五毛五 第五年息九十三元七毛五
五年內每千元共得利息四百壹十元零九毫九
平均每年利息八厘式
短期存欵特高 （最少五千元以上）
一個月五厘式五 兩個月五厘半
三個月五厘七五 六個月六厘 九個月六厘式五
最適合生意者餘款項之用
本行并設香港滙兌
本行與全加銀行同受政府憲章 每賬戶担保式萬元
歡迎外埠僑胞通訊接洽
服務時間：星期一至星期五上午九時半至下午六時
經理黃宗振
億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C
PHONE 685-3711
AFTER 5 P.M. & SATURDAY, Tel. 685-3724

梁祺
LEONG KEE
227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B.C.
電話：684-3587
（承接土木大小工程）
修葺樓宇，內外間格，裝修油漆，扶正傾斜房屋，改換屋頂及瓦仔天面，修理水管污渠，承建菜園玻璃屋，接造地格窗，天面律仔工程，經驗豐富，價錢老實。

MacHoy Industries Ltd,
3660 Hull St,
Vancouver 12, B.C.
Phone 876-8113
麥許建造裝修公司
承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，櫃檯，貨架等，設計新式，工作精良，保証滿意，並保証適合建築局，衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。
許英傑 馮少瑜

加拿大高等
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 5-9743
大幫批發
串繡彩鳳
女庄珠拖鞋
歡迎代理 特價優待

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）